

## **Merkblatt zum Auslandsstudium**

### **Fachbereich Ingenieurwissenschaften und Mathematik (IuM)**

#### **Vor dem Auslandsstudium:**

**Der richtige Zeitpunkt.** Ein Auslandsstudium kann grundsätzlich ab dem zweiten Semester absolviert werden. Bei vielen Stipendienprogrammen (z. B. Erasmus+) ist eine Förderung erst ab dem dritten Semester möglich.

Ein Auslandsstudium kann auch am Ende des Studiums stehen, wenn Sie Ihre Bachelorarbeit im Ausland schreiben<sup>1</sup> (Hinweis: eine attraktive Möglichkeit für ein Auslandssemester ist die Absolvierung der Praxisphase (siehe S. 5) in Kombination mit der Bachelorarbeit).

**Wahl einer Hochschule im Zielland.** Alle auf der Website ausgewiesenen Partnerhochschulen der FH Bielefeld sind akkreditiert, d. h. in Deutschland anerkannt. Über die Akkreditierung von anderen Hochschulen informiert das International Office. Nur Studienleistungen an akkreditierten Hochschulen können auf ein Studium an der FH Bielefeld angerechnet werden.

- **Partnerhochschulen Fachbereich IuM:** Studierende des Fachbereichs IuM können sich auf Plätze an diesen Hochschulen bewerben: [www.fh-bielefeld.de/internationales/wege-ins-ausland-outgoings/studium-im-ausland/partnerhochschulen-fachbereich-ingenieurwissenschaften-und-mathematik](http://www.fh-bielefeld.de/internationales/wege-ins-ausland-outgoings/studium-im-ausland/partnerhochschulen-fachbereich-ingenieurwissenschaften-und-mathematik)  
Oft müssen zusätzliche Bedingungen beachtet werden. So werden z. B. an manchen Hochschulen nur Bachelorstudierende aufgenommen, oder die Partnerschaft ist auf bestimmte Studiengänge begrenzt. Das International Office informiert dazu mit einer Übersicht.
- **Partnerhochschulen Fachbereich Wirtschaft:** Studierende des **Wirtschaftsingenieurwesens** können sich zusätzlich für viele Partnerhochschulen im Bereich Wirtschaft bewerben.
- **Andere Hochschulen:** Alternativ können Studierende sich selbst eine Gasthochschule suchen und sich als sogenannte „**Free Mover**“ eigenständig

---

<sup>1</sup> Bei der Bachelorarbeit im Ausland sind die Erstprüfer immer Professoren\*innen der FH Bielefeld. Die Anerkennung der Leistung ist also vorab sichergestellt. Der Professor\*in der FH Bielefeld betreut die Arbeit, ggfs. in Abstimmung mit einer/em Professor\*in an der Gasthochschule. Die Arbeit muss auf Englisch oder in Landessprache abgefasst werden. Sollten Sie keinen Betreuer finden, wenden Sie sich bitte an der Beauftragten für Internationales.

dig dort bewerben. Hier fallen ggf. Studiengebühren an (an Partnerhochschulen der FH Bielefeld werden diese erlassen). Erkundigen Sie sich im Vorfeld im International Office, ob Ihre Wunschhochschule für einen Auslandsaufenthalt (mit Anrechnung der Studienleistungen) geeignet ist. Auch mit diesen Hochschulen kann ein Learning Agreement abgeschlossen werden, damit die dort erbrachten Leistungen vorab von der FH Bielefeld angerechnet werden (Hinweis: es gibt zahlreiche Institutionen, die gegen Entgelt die Organisation eines Auslandsstudiums an Nicht-Partnerhochschulen anbieten, z. B. in Australien).

**Wahl von Modulen an der ausländischen Hochschule.** Suchen Sie Module heraus, die Sie an der Gasthochschule belegen möchten. Wenn es an der FH Bielefeld (in Bezug auf Inhalt, Niveau und Umfang) äquivalente Module gibt, können Sie sich die Leistungen für ihren Studiengang in Bielefeld anrechnen lassen (siehe Abschluss eines Learning Agreements). Anrechnungsfähig sind nur Module, für die noch keine Prüfungsversuche an der FH Bielefeld unternommen wurden (hierzu gehört bereits die Anmeldung zur Prüfung). Selbstverständlich können zusätzlich auch Kurse im Ausland belegt werden, die nicht angerechnet werden können. Einige Hochschulen bieten ein spezifisches Kursangebot für Austauschstudierende („exchange students“) an. Diese Kurse finden teilweise auf Englisch statt (z. B. an der Universidad de Vigo, Spanien oder der Università di Cagliari, Italien). I. d. R. können Sie dann auch nur aus diesen Kursen wählen. Evtl. können zusätzlich Kurse aus anderen Fachbereichen oder auch Sprachkurse oder Kurse der Landeskunde belegt werden. Informationen dazu bekommen Sie von der jeweiligen Hochschule.

- **Partnerhochschulen Fachbereich IuM:** I. d. R. können Kurse aus dem Bereich Ingenieurwissenschaften, an einigen Hochschulen auch Kurse aus der Informatik gewählt werden. Informationen dazu bekommen Sie vom International Office. Bachelorstudierende können nur Kurse auf Bachelor-Ebene wählen.
- **Partnerhochschulen Fachbereich Wirtschaft** (nur für Wirtschaftsingenieurwesen): Hier können i. d. R. nur wirtschaftswissenschaftliche Kurse gewählt werden. Einige Hochschulen kooperieren mit beiden Fachbereichen; hier können Sie evtl. aus beiden Bereichen wählen (z. B. an der Universidad de Vigo, Spanien oder der Università di Cagliari, Italien).
- **Free Mover:** Welche Kurse Sie als Free Mover belegen können, hängt von der jeweiligen Hochschule ab und ist dort zu erfragen. Wenn an der FH Bielefeld

Module angerechnet werden sollen, muss auch hier ein Learning Agreement erstellt werden (s. u.).

**Abschluss eines Learning Agreements (LA).** Vor dem Auslandsstudium kann bereits verbindlich geprüft werden, ob die Leistungen, die Sie während des Auslandsstudiums erbringen wollen, an der FH Bielefeld angerechnet werden. Dadurch entfällt eine Prüfung nach Ihrer Rückkehr. Hierzu füllen Sie bitte das sog. Learning Agreement aus, welches die Anerkennung bescheinigt. Das Learning Agreement und Hilfestellung beim Ausfüllen erhalten Sie beim International Office. Legen Sie das ausgefüllte Learning Agreement dann zusammen mit den Modulbeschreibungen der Gasthochschule (Deutsch oder Englisch) und der FH Bielefeld dem/der Prüfungsausschussvorsitzenden zur Unterschrift vor. Wenn Sie an eine Erasmus+ Partnerhochschule gehen, wird es dort noch von der zuständigen Person unterschrieben.

Bitte beachten Sie, dass nur der/die Prüfungsausschussvorsitzende rechtsverbindlich die Anerkennung vornehmen kann. Die Prüfung erfolgt auf Grundlage der Kompetenzen (learning outcomes) in den Modulbeschreibungen. Die Anerkennung kann nur abgelehnt werden, wenn es einen wesentlichen Unterschied im Kompetenzerwerb gibt, der Ihren gesamten Studienerfolg gefährdet. Bei Ablehnung der Anerkennung muss die Hochschule den Beweis führen und Ihnen dies schriftlich mitteilen.

**Beurlaubung – ja oder nein?** Es ist grundsätzlich möglich, sich für ein oder zwei Auslandssemester beurlauben zu lassen; die Studienleistungen aus dem Ausland können dennoch auf das Studium an der FH Bielefeld angerechnet werden. Dies hat den Vorteil, dass die Fachsemesterzahl sich durch das Auslandsstudium nicht erhöht und Sie an der FH Bielefeld den Beitrag für das NRW-Ticket nicht zahlen müssen. Allerdings können während des Urlaubssemesters keine Leistungen an der FH Bielefeld erbracht werden. Nicht möglich ist eine Beurlaubung, wenn der Auslandsaufenthalt als Praxisphase angerechnet werden soll.

## **Während des Auslandsstudiums:**

**Änderungen.** Falls Sie Ihre Kurswahl vor Ort noch einmal ändern möchten (z. B. wegen zeitlicher Überschneidungen) und diese Änderungen auch die Anrechnung an der FH Bielefeld betreffen (könnten), kontaktieren Sie bitte unverzüglich Ihre/n PAV. Die Änderungen müssen im Learning Agreement im Abschnitt „During the Mobility“ notiert und von dem/der PAV bestätigt werden. **Hinweis:** Eine erneute Unterschrift des Learning Agreements ist nicht zwingend notwendig. Eine E-Mail des/der PAV mit Bestätigung zur Anerkennung der geänderten Kurse ist ausreichend.

## **Nach dem Auslandsstudium:**

Bitte reichen Sie die folgenden Unterlagen beim Studierendenservice ein:

- **Antrag auf Anerkennung**, Formular verfügbar unter: [www.fh-bielefeld.de/studium/erkennung-von-leistungen](http://www.fh-bielefeld.de/studium/erkennung-von-leistungen)  
Hier tragen Sie alle Leistungen ein, die anerkannt werden sollen. Sie müssen nicht zwingend für alle Kurse aus dem Learning Agreement eine Anrechnung beantragen (z. B. weil Sie mit der Note nicht zufrieden sind und die Prüfung an der FH Bielefeld nochmal ablegen möchten). Ebenso können Sie für weitere Kurse, die Sie nicht im Learning Agreement aufgeführt haben, nachträglich die Anerkennung beantragen.
- **Learning Agreement** (Original), mit allen Unterschriften und ggf. Änderungen/Ergänzungen
- **Transcript of Records** (Notenspiegel) der Gasthochschule auf Englisch oder Deutsch, Original oder beglaubigte Kopie

## **Option: Anrechnung des Auslandssemesters als Praxisphase**

Alternativ zur Praxisphase (berufspraktische Tätigkeit von in der Regel 12 Wochen im Unternehmen) kann ein Auslandssemester als Praxisphase angerechnet werden. Dazu müssen im Ausland Module im Umfang von 10 ECTS erbracht werden. Für diese Module erfolgt die Anrechnung als Praxisphase (15 ECTS). Parallel dazu können Sie diese im Ausland erbrachten Module für kompatible Fächer an der FH Bielefeld anrechnen lassen. D. h., im Idealfall bekommen Sie

für Leistungen im Umfang von 10 ECTS an der Partnerhochschule 25 ECTS für Ihr Studium in Bielefeld angerechnet.

Bitte führen Sie das Auslandssemester als Praxisphase mit der Bezeichnung „Mobility Window“ (15 ECTS) im Learning Agreement in der Spalte der FH Bielefeld auf.

### **Voraussetzungen:**

- Vor Antritt des Auslandsstudiums wurden min. 100 ECTS erreicht.
- Die Kurswahl an der ausländischen Hochschule wurde mit der/m Betreuer\*in (Professor\*in oder Fachlehrer\*in) abgesprochen und das Formular (siehe unten) wurde von der/m Betreuer\*in unterschrieben.<sup>2</sup>
- Im Ausland werden mindestens 10 ECTS erfolgreich absolviert. Hierbei kann es sich um Fächer aus dem Bereich der Ingenieurwissenschaften handeln – nicht nur Ihres Studienganges – und um Sprachkurse und Kurse zur Landeskunde.

### **Zusätzliches Formular:**

Das entsprechende Formular zur Beantragung und Bescheinigung des Auslandssemesters als Praxisphase finden auf der Webseite Ihres Studienganges unter Downloads > Ordnungen und weitere Dokumente > Prüfungsangelegenheiten: „Antrag auf Zulassung zum Auslandssemester.pdf“.<sup>3</sup>

### **Nützliche Informationen:**

- Sie wollen wissen, welcher **Prüfungsausschussvorsitzender** für Sie zuständig ist: <https://www.fh-bielefeld.de/iuM/studium/pruefungsausschuss>.
- Sie haben Interesse an **Erfahrungsberichten** Ihrer Kommilitonen, die bereits im Ausland waren: [ILIAS: Lernkatalog](#) > Ingenieurwissenschaften und Mathematik > Semesterübergreifende Veranstaltungen > Internationales FB IuM

---

<sup>2</sup> Sollte Sie keine/n Betreuer\*in finden, sprechen Sie bitte die/den Beauftragte\*n für Internationales an.

<sup>3</sup> Laufweg des Formulars: Vor dem Auslandsaufenthalt: Betreuer => PAV => Prüfungsamt.

Nach dem Auslandsaufenthalt: Der Studierende holt das Formular beim Prüfungsamt ab => Beauftragte\*r für Internationales => PAV.